

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1969-1970.

5 JANUARI 1970.

Ontwerp van wet tot verhoging van de pensioenbedragen en tot wijziging van sommige bepalingen van de wetten op het herstel te verlenen aan de burgerlijke slachtoffers van de oorlogen 1914-1918 en 1940-1945 en hun rechthebbenden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID (1) UITGEBRACHT
DOOR DE HEER VUYLSTEKE.

MIJNE HEREN,

Uiteenzetting door de heer Minister
van Volksgezondheid.

De Regering streeft er naar een algehele oplossing te geven aan alle betwistingen met betrekking tot de burgerlijke oorlogsslachtoffers en een parallelisme tussen de voordelen, toegekend inzake pensioenen voor de slachtoffers van vaderlandse plichtsvervulling en burgerlijke oorlogsslachtoffers, nog tijdens het begrotingsjaar 1969 tot stand te brengen. De Regering heeft beslist de pensioenen van de invaliden met 2 pct. te verhogen en de pensioenen van de ascendenten met 25 pct. in de sector van de burgerlijke oorlogsslachtoffers van beide oorlogen. Die verhoging met 2 pct. van het invaliditeitspensioenen zal in dezelfde sector de aanpassing meebrengen van de weduwen- en wezenpensioenen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Custers, voorzitter; Beck, Beghin, Cathenis, Coppens, Cuvelier E., De Grauw, Dulac, Elaut, Franck, Gribomont, Heylen, Pohl, Poma en Vuylsteke, verslaggever.

R. A 8166

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

113 (Zitting 1969-1970) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1969-1970.

5 JANVIER 1970.

Projet de loi majorant les taux des pensions et modifiant certaines dispositions des lois sur les réparations à accorder aux victimes civiles des guerres 1914-1918 et 1940-1945 et à leurs ayants droit.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA SANTE PUBLIQUE (1)
PAR M. VUYLSTEKE.

MESSIEURS,

Exposé du Ministre de la Santé Publique.

Le Gouvernement entend donner une solution totale au contentieux relatif aux victimes civiles de la guerre et réaliser encore au cours de l'année budgétaire 1969 un parallélisme entre les avantages accordés en matière de pensions aux victimes du devoir patriotique et aux victimes civiles de la guerre. Dans ce but, il a décidé de majorer de 2 p.c. les pensions des invalides et de 25 p.c. les pensions des ascendants dans le secteur des victimes civiles des deux guerres. Cette majoration de 2 p.c. des pensions d'invalides entraînera le rajustement des pensions de veuves et d'orphelins du même secteur.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Custers, président; Beck, Beghin, Cathenis, Coppens, Cuvelier E., De Grauw, Dulac, Elaut, Franck, Gribomont, Heylen, Pohl, Poma et Vuylsteke, rapporteur.

R. A 8166

Voir :

Document du Sénat :

113 (Session de 1969-1970) : Projet de loi transmis par la Chambre des Représentants.

Dit bedrag is hetzelfde als dat wat is goedgekeurd in de sector van de slachtoffers van de vaderlandse plichtsvervulling, bij de wet van 1 juli 1969, die

1. het pensioen verhoogt;
2. het aan de index koppelt;
3. sommige bepalingen wijzigt van de gecoördineerde wetten op de vergoedingspensioenen (wet van 5 oktober 1948).

Deze verhogingen zijn voorzien vanaf 1 oktober 1969 en niet van 1 april 1969 zoals voor de laatstgenoemde sector, daar het op de begroting 1969 niet mogelijk is. Er bestaat dus een gebrek aan parallelisme wat betreft de ingang van de pensioenverhogingen, doch dit wordt ruim gecompenseerd door de lijfrente die werd toegekend vanaf 1 januari 1969 ten voordele van de gedeporteerden van de oorlog 1914-1918 en werkweigerders en gedeporteerden van de oorlog 1940-1945. De burgerlijke slachtoffers krijgen aldus 30 miljoen op het gezamenlijke bedrag van 120 miljoen in artikel 41.41 van de begroting van pensioenen voor het jaar 1969.

Het tweede doel van het ontwerp bestaat hierin dat indien burgerlijke invaliden de herziening aanvragen wegens verergering van hun gezondheidstoestand, het pensioen vastgesteld zal blijven op het voorheen toegekende totale invaliditeitspercentage, indien de herziening eventueel een vermindering van het percentage teweegebrengt.

Algemene bespreking.

Een lid van de Commissie vraagt aan de Minister wat er zal gebeuren met de menigvuldige categorieën politieke gevangenen die slechts enkele weken gevangen gezeten hebben of geïnterneerd geweest zijn in niet erkende kampen.

De Minister antwoordt dat het probleem van de regeling van bepaalde zogenoemde « twijfelachtige » kampen in studie is en dat het resultaat van deze studie bepaalde erkende politieke gevangenen in staat zou moeten stellen de erkenning van die betwiste periode te verkrijgen als periode van internering in de zin van het Statuut van de Politieke Gevangenen. Ten aanzien van de personen die verbleven hebben in die kampen, welke niet als kampen van politieke gevangenen worden erkend, geeft een commissielid nader aan dat zij altijd hun rechten kunnen doen gelden door het indienen van een aanvraag om te worden erkend als weggevoerde voor verplichte tewerkstelling van de oorlog 1940-1945, voor zover zij een aanvraag hebben ingediend binnen de termijnen van het Statuut van de Politieke Gevangenen. De betrokkene moet die aanvraag met de juiste gegevens betreffende zijn wegvoering zenden aan het Ministerie van Volksgezondheid.

Een ander commissielid gaat akkoord met de vorige spreker en vraagt wat dient te worden verstaan onder « niet erkend » kamp. De Minister antwoordt dat onder « niet erkend » kamp of zogenoemd « twijfelachtig » kamp moet worden verstaan alle kampen of bepaalde tijdvakken van internering in bepaalde kampen, die niet werden opgenomen in de lijsten die voorkomen in de koninklijke besluiten van 1954, omdat zij niet beantwoorden aan het begrip internering omschreven door het Statuut van de Politieke Gevangenen. Dit neemt niet weg dat de administratie de lijst van alle kampen bezit, of het nu gaat om kampen van politieke gevangenen, van weggevoerden of van krijgsgevangenen.

Le taux de ces majorations est identique à celui qui a été adopté dans le secteur des victimes du devoir patriotique par la loi du 1^{er} juillet 1969 qui :

1. majore la pension;
2. Etablit une liaison à l'indice;
3. modifie certaines dispositions des lois coordonnées sur les pensions de réparation (loi du 5 octobre 1948).

Ces majorations auront effet au 1^{er} octobre 1969, et non au 1^{er} avril 1969 comme c'est le cas dans ce dernier secteur, étant donné que le budget de 1969 ne permet pas de faire plus. S'il y a donc absence de parallélisme quant à la prise de cours de ces majorations de pension, celle-ci est largement compensée par la rente viagère accordée, avec effet au 1^{er} janvier 1969, aux déportés de la guerre de 1914-1918 et aux réfractaires et déportés de la guerre 1940-1945. Les victimes civiles reçoivent ainsi 30 millions sur l'ensemble des 120 millions prévus à l'article 41.41 du budget des pensions pour l'année 1969.

Le second objet du projet qui vous est soumis consiste à permettre aux invalides civils d'être assurés, en cas d'introduction d'une demande de révision pour aggravation de leur état de santé, que leur pension restera fixée au degré total d'invalidité reconnu antérieurement, si éventuellement la révision fait apparaître une diminution de ce degré.

Discussion générale.

Un commissaire demande au Ministre ce qu'il adviendra des multiples catégories de prisonniers politiques qui n'ont été détenus ou internés que pendant quelques semaines dans les camps non reconnus.

Le Ministre répond que le problème du règlement de certains camps dits « douteux » est à l'étude et que l'aboutissement de celle-ci devrait permettre à certains prisonniers politiques reconnus d'obtenir la reconnaissance de cette période litigieuse en tant que période d'internement au sens du Statut des Prisonniers Politiques. Quant aux personnes qui ont séjourné dans ces camps, non reconnus comme camps de prisonniers politiques, un commissaire précise qu'elles peuvent toujours faire valoir leurs droits, en introduisant une demande pour être reconnues comme déportées au travail obligatoire de la guerre 1940-1945 pour autant qu'elles aient introduit une demande dans les délais du Statut des Prisonniers Politiques; l'intéressé devra transmettre cette demande au Ministère de la Santé Publique avec les données exactes relatives à sa déportation.

Un autre membre se déclare d'accord avec le préopinant et demande ce qu'il faut comprendre par camp « non reconnu ». Le Ministre répond qu'il faut entendre par camp « non reconnu » ou camp dit « douteux » tous les camps ou certaines périodes d'internement dans certains camps, qui n'ont pas été repris dans les listes figurant dans les arrêtés royaux de 1954 parce qu'ils ne répondant pas à la notion de l'internement définie par le Statut des Prisonniers Politiques. Il n'empêche que l'Administration détient la nomenclature de tous les camps, qu'ils soient de prisonniers politiques, de déportés ou de prisonniers de guerre.

Artikelsgewijze bespreking.

Artikel één.

Het doel van artikel één is een materieële vergissing te herstellen die geslopen was in de wet van 27 mei 1969.

Het artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 2.

De Minister deelt mede dat dit artikel de verhoging van de basisbedragen, welke in 1966 10 pct. beliep en 16 pct. van 1 januari 1968 op 18 pct. zal brengen met ingang van 1 oktober 1969.

Dit artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 3.

De Minister verklaart dat dit artikel een onderscheid maakt tussen de ascendenten van de slachtoffers van 1914-1918 en de burgerlijke slachtoffers van 1940-1945, omdat hierbij twee verschillende wetten betrokken zijn.

Dit artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 4.

De Minister verklaart dat het hier gaat om een bepaling van administratieve aard en dat dit artikel zuiver een uitvoering is van de wetten inzake pensioenen die regelmatig van toepassing zijn.

Dit artikel wordt met algemene stemmen goedgekeurd.

Artikel 5.

De minister verklaart dat de huidige wetgeving de aanvragen tot herziening toestaat. Het pensioen wordt herzien en vermeerderd wanneer het totale invaliditeitspercentage ten minste 10 pct. meer bedraagt dan het vorige percentage. Wanneer de herziening een vermindering aanwijst, wordt de voorheen toegekende invaliditeit niet gewijzigd.

Een lid merkt aan dat er verschillende aandoeningen kunnen in aanmerking komen voor de invaliditeitsbepaling.

Waarop de Minister verklaart dat in deze gevallen de globalisatie van de invaliditeitsgraad in aanmerking wordt genomen.

Dit artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

Artikel 6.

De Minister verklaart dat dit artikel slechts een procedurekwestie is.

Het wordt met algemene stemmen aangenomen.

Discussion des articles.

Article premier.

Cet article a pour but de réparer une erreur matérielle qui s'était glissée dans la loi du 27 mai 1969.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 2.

Le Ministre signale que cet article tend à porter à 18 p.c. à partir du 1^{er} octobre 1969 la majoration des taux de base, fixée à 10 p.c. en 1966 et à 16 p.c. à partir du 1^{er} janvier 1968.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 3.

Le Ministre déclare que cet article fait une distinction entre les ascendants des victimes de la guerre 1914-1918 et les victimes civiles de la guerre 1940-1945 parce que se rapportant à deux législations différentes.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 4.

Le Ministre indique qu'il s'agit d'une disposition d'ordre administratif, et de l'exécution pure et simple des lois de pensions qui sont régulièrement d'application.

Cet article est adopté à l'unanimité.

Article 5.

Le Ministre déclare que la législation actuelle autorise les demandes en revision. La pension est révisée et majorée si le nouveau degré total d'invalidité constaté révèle une différence en plus d'au moins 10 p.c. par rapport au taux antérieur reconnu. Si la revision fait apparaître une diminution, aucune modification n'est apportée au taux d'invalidité antérieurement reconnu.

Un membre fait remarquer qu'il est possible que plusieurs affections entrent en ligne de compte pour déterminer l'invalidité.

Le Ministre déclare que, dans ce cas, on prend en considération le degré total d'invalidité.

L'article est adopté à l'unanimité.

Article 6.

Le Ministre déclare que cet article tend uniquement à régler une question de procédure.

Il est adopté à l'unanimité.

Artikel 7.

Een lid vraagt of cumulatie met andere pensioenen toegelaten is. De Minister zegt dat het antwoord bevestigend is, doch gebonden aan bepaalde voorwaarden.

Dit artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

Het wetsontwerp wordt met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag wordt eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. VUYLSTEKE.

De Voorzitter,
J. CUSTERS

Article 7.

Un membre demande s'il est permis de cumuler ces allocations avec d'autres pensions. Le Ministre répond par l'affirmative mais signale que ce cumul est toutefois soumis à certaines conditions.

L'article est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité des voix.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. VUYLSTEKE.

Le Président,
J. CUSTERS.